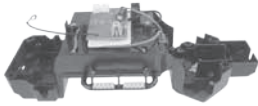


ERSATZTEILE / REPLACING SPARE PARTS / EPIÈCES DÉTACHÉES /
RESERVEONDERDELEN / PIEZAS DE REPUESTO / PEZZI DI RICAMBIO

45024



Platine mit Chassis
PCB with chassis

45001



Lenkmechanik
Steering mechanism

45002



Lenkmotor mit Getriebe
Steering gear with motor

45025



Räder
Tyres

45004



Front- und Rückstoßstange
Front and rear bumper

45005



Modell-Antenne
Antenna of car

45026



Karosserie
Auto body

45007



Antriebsmotor mit Getriebe
Motor with gear

24710

Revell
Control

TECHNIK

RC MONSTER TRUCK

DAKAR



USER MANUAL

27
MHz

1:20

SPEED
ca. 10 km/h

Alter:
Age: **8+**

Revell
www.revell-control.de

© 2017 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.
A subsidiary of Hobbico, Inc. REVELL IS THE REGISTERED TRADE-
MARK OF REVELL GMBH, GERMANY. Made in China.

V 01.07

Inhalt

Table of
contents

Contenu

Inhoud

Indice

Contenuto



Fahrzeug
Vehicle
Véhicule
Auto
Coche
Veicolo



Fernsteuerung
Remote control
Télécommande
Afstandsbediening
Emisora
Telecomando

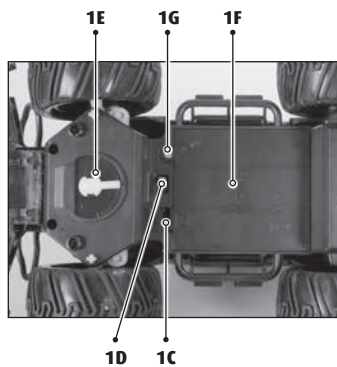
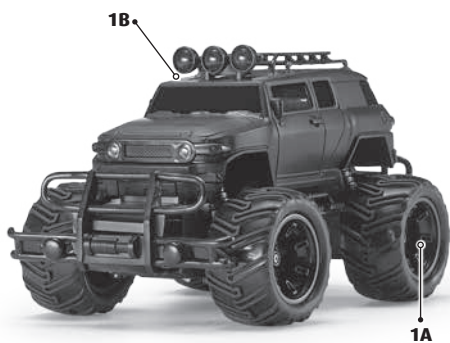


Schraubendreher
Screwdriver
Tournevis
Schroevendraaier
Destornillador
Cacciavite

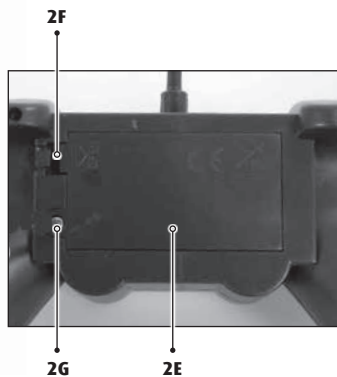


Bedienungsanleitung
Operating manual
Mode d'emploi
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso

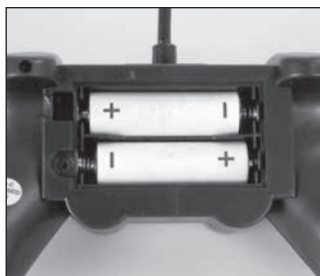
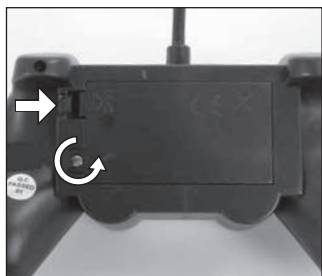
1



2



3

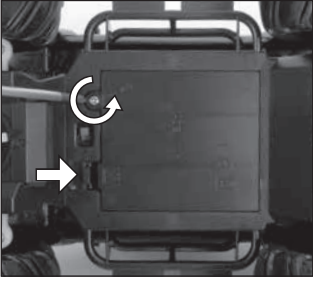


3A

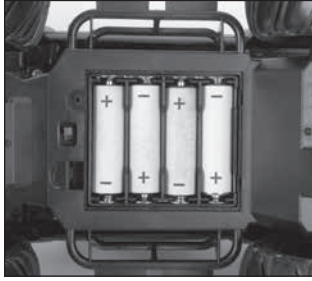
3B

3C

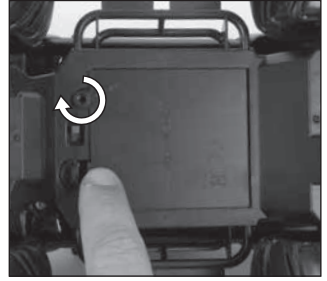
3



3D

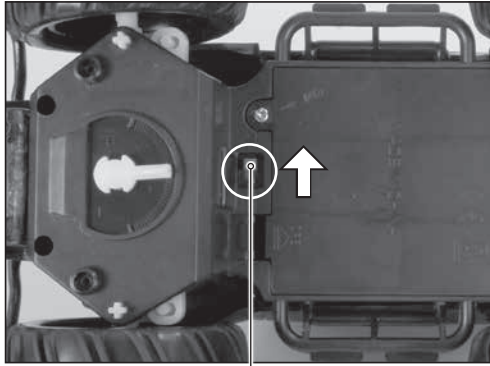


3E



3F

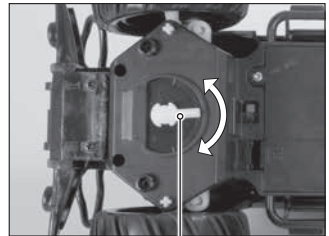
4



4A

1D

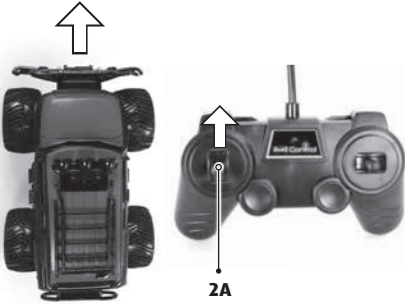
5



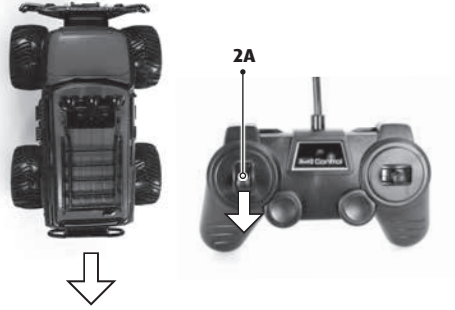
1E

6

6A



6B

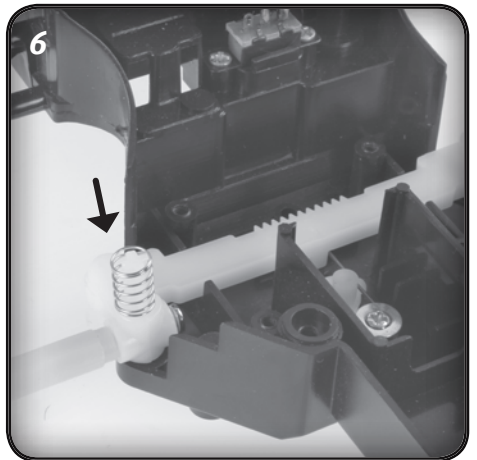
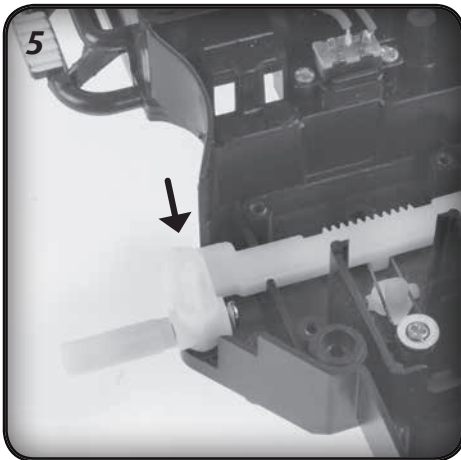
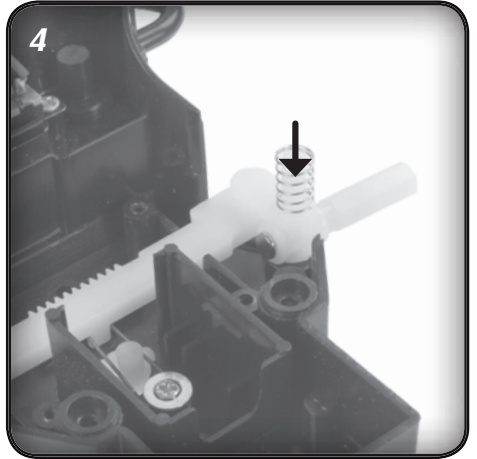
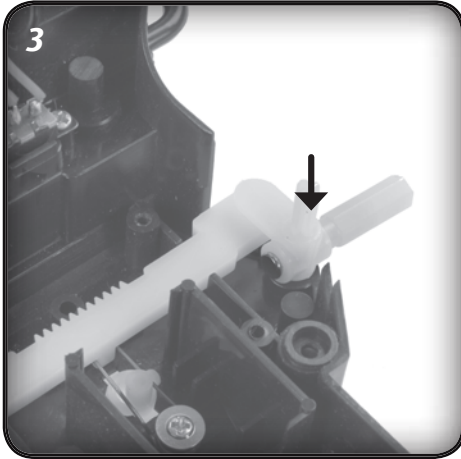
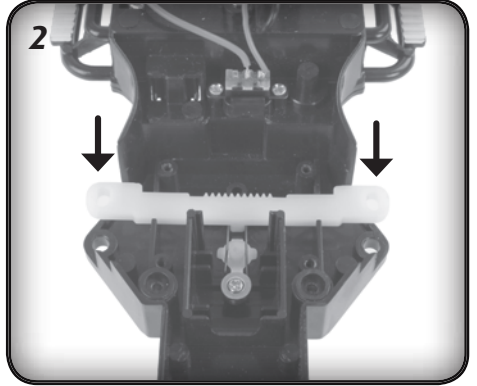
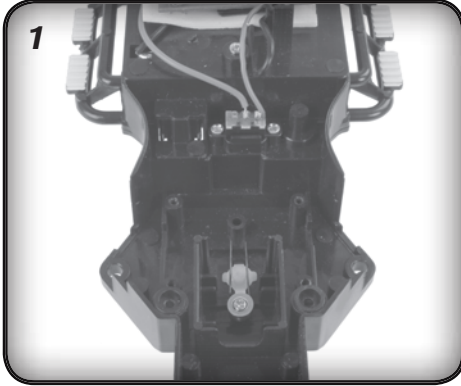


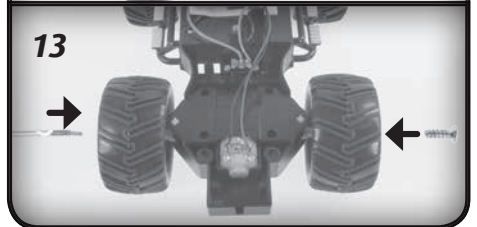
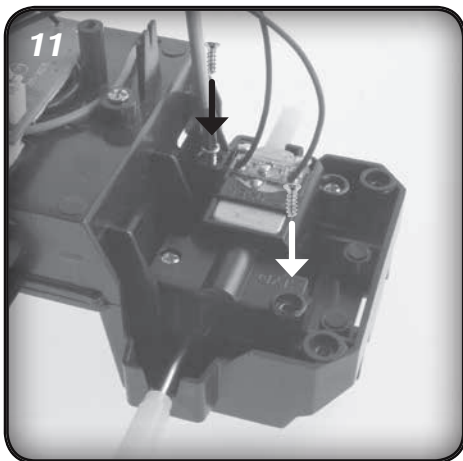
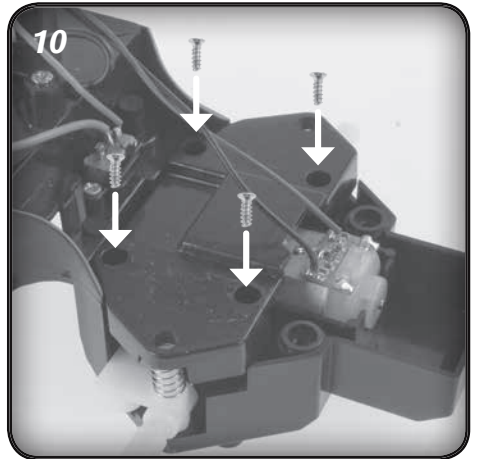
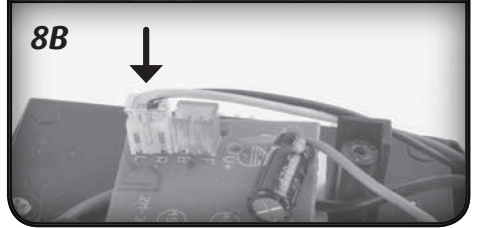
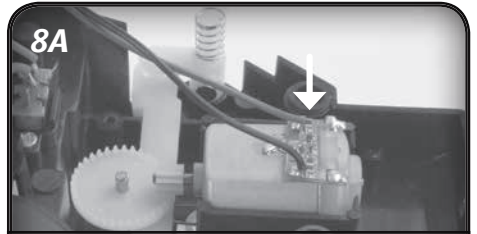
6C

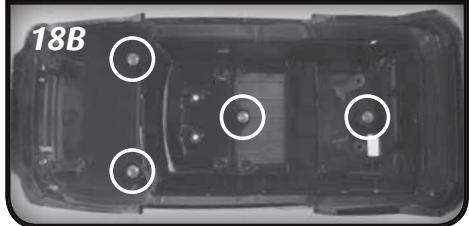
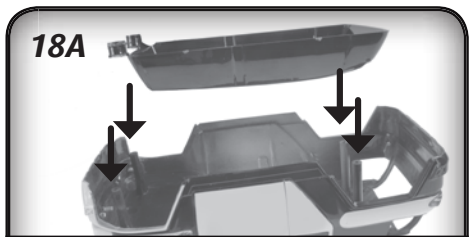
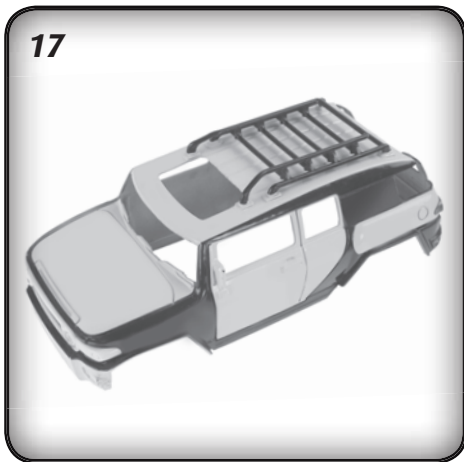
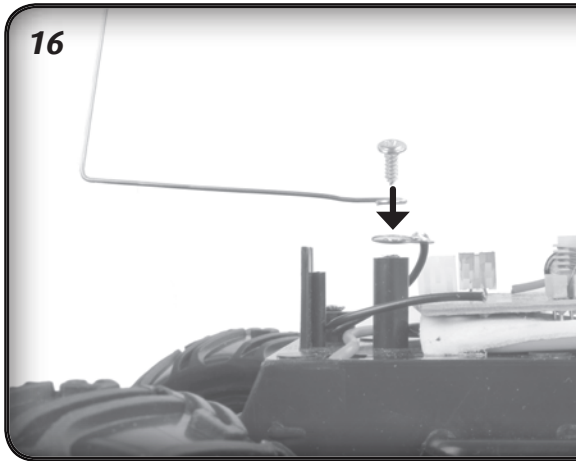
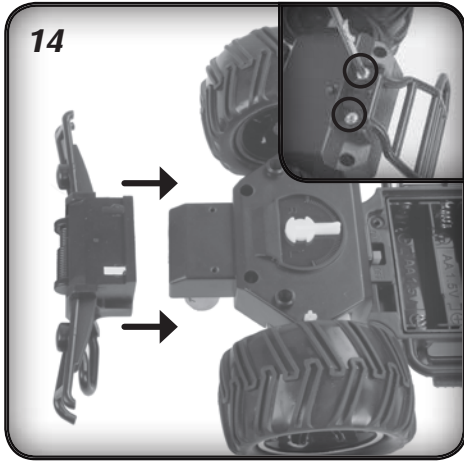


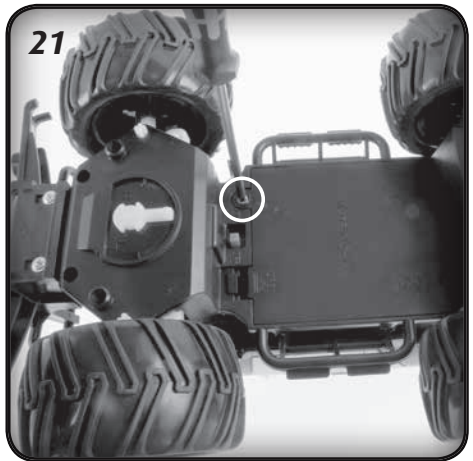
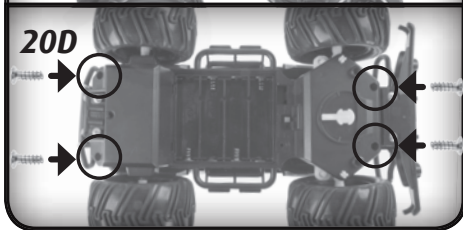
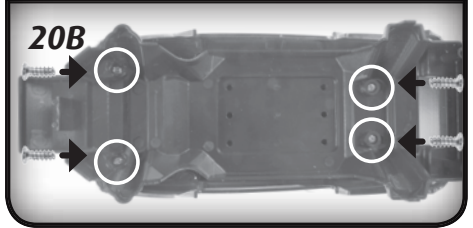
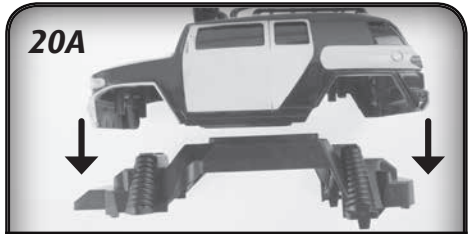
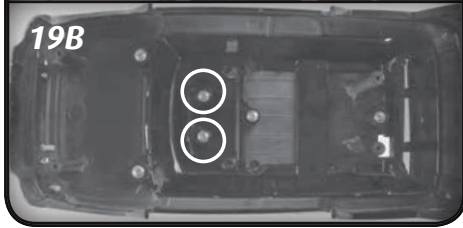
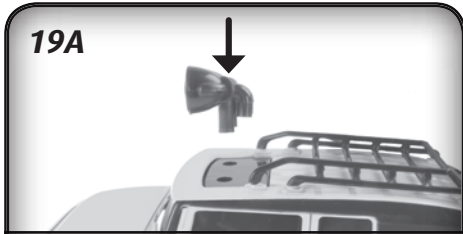
6D











Revell
Control

TECHNIK

TRUCK DAKAR

TECHNISCHE DATEN

Batterieanforderung für die Fernsteuerung:

Stromversorgung: ===

Batterie: DC 3 V;

2 x 1,5 V AA Batterie (nicht mitgeliefert)



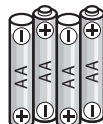
Batterieanforderung für das Fahrzeug:

Stromversorgung: ===

Batterie:

DC 6 V; 4 x 1,5 V AA

(nicht mitgeliefert)



1 FAHRZEUG

- 1A** Angetriebene Achse
- 1B** Antenne unter der Karosserie
- 1C** Sicherungshebel
- 1D** ON/OFF-Schalter
- 1E** Geradeausfahrt-Trimmung
- 1F** Batteriefach
- 1G** Sicherungsschraube des Batteriefachs

2 FERNSTEUERUNG

- 2A** Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt
- 2B** Power-LED
- 2C** Antenne
- 2D** Lenkhebel
- 2E** Batteriefach
- 2F** Sicherungshebel
- 2G** Sicherungsschraube des Batteriefachs

Bitte beachten Sie: Die Fernsteuerung besitzt keinen ON/OFF-Schalter. Sie aktiviert sich beim Betätigen der Steuerhebel selbstständig.

3 BATTERIEN EINSETZEN

Fernsteuerung

- 3A** Abdeckung aufschrauben und abnehmen.
- 3B** 2 x 1,5 V AA-Batterien einlegen und auf die Polaritätsangaben, wie im Batteriefach angegeben, achten.
- 3C** Die Batteriefach-Abdeckung schließen und verschrauben.

Modell

- 3D** Abdeckung aufschrauben und abnehmen.
- 3E** 4 x 1,5 V AA-Batterien einlegen und auf die Polaritätsangaben, wie im Batteriefach angegeben, achten.
- 3F** Die Batteriefach-Abdeckung schließen und verschrauben.

4 STARTVORBEREITUNG

Die Fernbedienung des Fahrzeugs schaltet sich bei Betätigung der Steuerknüppel selbst ein. Zum Einschalten des Modells, den Schalter **1D** an der Unterseite des Autos auf ON **4A** zu stellen. Nach Gebrauch muss der ON/OFF-Schalter **1D** des Modells auf OFF gestellt werden. Ansonsten kann unbeabsichtigt ein Fahrbefehl ausgelöst werden, der das Fahrzeug von selbst losfahren lässt und zu erheblichen Beschädigungen führen kann.

5 TRIMMEN DER STEUERUNG

Die richtige Trimmung ist die Grundvoraussetzung für ein einwandfreies Fahrverhalten des Fahrzeugs. Die Abstimmung ist einfach, benötigt aber etwas Geduld und Gefühl. Bitte die folgenden Hinweise genau beachten:

Wenn das Fahrzeug ohne Lenken beim Fahren nach links oder rechts zieht...

korrigieren Sie mit der Geradeausfahrt-Trimmung **1E** die Spureinstellung, indem Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung drehen. Die Spureinstellung befindet sich unten am Fahrzeug (**vgl. 5**).

6 FAHRZEUGSTEUERUNG

- 6A** Um vorwärts zu fahren, den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt **2A** an der linken Seite der Fernsteuerung vor drücken.
- 6B** Um rückwärts zu fahren, den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt **2A** nach hinten drücken.
- 6C** Um Kurven nach links zu fahren, den rechten Lenkhebel **2D** an der Fernsteuerung nach links drücken.
- 6D** Um Kurven nach rechts zu fahren, den rechten Lenkhebel **2D** an der Fernsteuerung nach rechts drücken.

HINWEISE ZUM SICHEREN FAHREN

ALLGEMEINE FAHR-TIPPS:

- Das Fahrzeug immer im Auge behalten und nicht auf die Fernsteuerung sehen!
- Bei den ersten Fahrversuchen neigt man dazu, die Regler zu heftig zu betätigen. Achten Sie darauf, dass Sie genügend Platz zur Verfügung haben.

Nach einem Crash den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt immer sofort loslassen, um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden.

DIE GEEIGNETE FAHRUMGEBUNG:

Der Ort, an dem das Fahrzeug gefahren wird, sollte folgende Kriterien erfüllen:

1. Es sollte sich um einen Ort handeln, an dem möglichst viel freie Fläche vorhanden ist, ohne störende Hindernisse.
2. Beim Starten unbedingt sicherstellen, dass sich keine Menschen und Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.
3. Das Fahrzeug stets beobachten, damit es nicht gegen den Fahrer, andere Menschen oder Tiere fährt und sie verletzt.

FEHLERBEHEBUNG

Problem: Das Fahrzeug bewegt sich nicht.

Ursache: · Die Batterien sind zu schwach bzw. leer.

Abhilfe: · Die Batterien sind möglicherweise falsch eingelegt. Bitte beachten Sie die Polaritätsangabe im Modell.
· Bitte die Batterien gegen neue ersetzen.

Problem: Funk-Fernsteuerung funktioniert nicht.

Ursache: 1. Die Batterie wurde falsch eingelegt.
2. Die Batterie hat nicht mehr genug Energie.

Abhilfe: 1. Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.
2. Bitte die Batterien gegen neue ersetzen.

Problem: Das Fahrzeug lässt sich mit der Funk-Fernsteuerung nicht steuern.

Ursache: 1. Die Batterien sind leer.
2. Die Verbindung zwischen Fernsteuerung und Fahrzeug ist abgerissen.

Abhilfe: 1. Neue Batterien einsetzen.
2. Wenn Modell weiter als 10 Meter entfernt, sich zum Modell hinbewegen.



Weitere Tipps und Tricks finden Sie im Internet unter www.revell-control.de.

SERVICEHINWEISE

Unter www.revell-control.de finden Sie unsere Telefon-Hotline, Bestellmöglichkeiten und Austausch-Tipps für Ersatzteile sowie weitere nützliche Informationen zu allen Modellen von Revell Control.

Revell 
www.revell-control.de

Revell
Control

TECHNIK

TRUCK DAKAR

TECHNICAL DATA

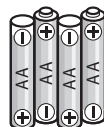
Battery requirement for the remote control:

Power supply: \equiv
Batteries: DC 3 V;
2 x 1,5 V AA batteries
(not included)



Battery requirement for the vehicle:

Power supply: \equiv
Batteries:
DC 6 V; 4 x 1,5 V AA
(not included)



1 VEHICLE

- 1A** Driven axle
- 1B** Antenna under the bodywork
- 1C** Securing lever
- 1D** ON/OFF switch
- 1E** Straight-ahead trimming
- 1F** Battery compartment
- 1G** Battery compartment securing screw

2 REMOTE CONTROL

- 2A** Lever for forward and reverse travel
- 2B** Power LED
- 2C** Antenna
- 2D** Steering lever
- 2E** Battery compartment
- 2F** Securing lever
- 2G** Battery compartment securing screw

Please note: The remote control does not have an ON/OFF switch. It is activated automatically when the steering lever is actuated.

3 INSERTING BATTERIES

Remote Control

- 3A** Unscrew and remove the cover.
- 3B** Insert 2 x 1.5 V AA batteries and pay attention to the polarity, as shown in the battery compartment.
- 3C** Close the battery cover and secure with the screw.

Model

- 3D** Unscrew and remove the cover.
- 3E** Insert 4 x 1.5 V AA batteries, paying attention to the polarity as shown in the battery compartment.
- 3F** Close the battery compartment cover and tighten the screw.

4 START PREPARATION

The remote control of the vehicle switches on automatically when the joystick is actuated. To switch on the model, set the switch **1D** on the underside of the vehicle to ON **4A**. The ON/OFF switch **1D** on the model must be set to OFF after use. Otherwise, a drive command can accidentally be triggered, causing the vehicle to drive away on its own, which can lead to considerable damage.

5 STEERING TRIM ADJUSTMENT

The correct trim is a basic requirement for fault-free driving behaviour from the vehicle. Adjusting the trim is easy, but it requires a little patience and a feel for it. Please follow the following instructions precisely:

If the vehicle pulls to the left or right while driving without steering...

use the straight-ahead trimming **1E** to correct the wheel alignment by turning it in the opposite direction. The wheel alignment can be found on the bottom of the vehicle (**cf. 5**).

6 VEHICLE CONTROL

- 6A** In order to drive forwards, push the lever for forward and reverse travel **2A** on the left side of the remote control forwards.
- 6B** In order to drive backwards, push the lever for forward and reverse travel **2A** on the left side of the remote control backwards.
- 6C** To drive along a left curve, press the right steering lever **2D** on the remote control to the left.
- 6D** To drive along a right curve, push the right steering lever **2D** on the remote control to the right.

INSTRUCTIONS FOR SAFE DRIVING

GENERAL DRIVING TIPS:

- Always maintain visual contact with the vehicle and do not look at the remote control!
- On initial driving attempts, there is a general tendency toward excessive movements of the controls. Make sure that you have sufficient room.

After a crash, always release the lever for forwards and reverse travel immediately in order to prevent damage to the electronics.

THE SUITABLE DRIVING ENVIRONMENT:

The location in which the vehicle is driven should fulfill the following criteria:

1. It should be a location in which there is as much open area as possible, without disruptive obstacles.
2. Make absolutely sure when starting that there are no people or animals in the immediate vicinity.
3. Always watch the vehicle so that it does not drive into the operator, other people or animals and injures them.

TROUBLESHOOTING

Problem: The vehicle does not move.

Cause: • The batteries are too weak and/or depleted.

Remedy: • The batteries were possibly not inserted correctly. Please observe the polarity indication in the model
• Please replace with new batteries.

Problem: Remote control does not work.

Cause: 1. The batteries were not inserted correctly.
2. The batteries do not have enough power.

Remedy: 1. Check whether the batteries are inserted correctly.
2. Please replace with new batteries.

Problem: The vehicle cannot be controlled with the remote control.

Cause: 1. The batteries are depleted.
2. The connection between the remote control and vehicle has been severed.

Remedy: 1. Insert new batteries.
2. When the model is further than 10 metres away, move towards the model



Additional tips and trick can be found online at www.revell-control.de.

SERVICE NOTES

Go to www.revell-control.de for ordering information and tips on replacing spare parts, plus other useful information on all Revell Control models.

Revell 
www.revell-control.de

Revell
Control

TECHNIK

TRUCK DAKAR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

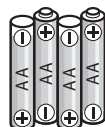
Indications relatives à la batterie, aux piles de la télécommande :

Alimentation : ==
Piles : DC 3 V;
2 x 1,5 V AA piles
(non incluses)



Indications relatives aux piles du véhicule :

Alimentation : ==
Piles : DC 6 V; 4 x 1,5 V AA
(non incluses)



1 VÉHICULE

- 1A** Essieu moteur
- 1B** Antenne sous la carrosserie
- 1C** Levier de sûreté
- 1D** Interrupteur ON/OFF
- 1E** Compensateur de marche en ligne droite
- 1F** Compartiment à piles
- 1G** Vis de sécurité du compartiment à piles

2 TÉLÉCOMMANDE

- 2A** Levier de marche avant et arrière
- 2B** Diode témoin
- 2C** Antenne
- 2D** Levier de direction
- 2E** Compartiment à pile
- 2F** Levier de sûreté
- 2G** Vis de sécurité du compartiment à piles

Remarque : La radiocommande n'est équipée d'aucun interrupteur ON/OFF. Elle s'active automatiquement en actionnant le levier de commande.

3 INSÉRER LES PILES

Télécommande

- 3A** Dévisser le couvercle et l'enlever.
- 3B** Insérer 2 piles de 1,5 V AA en respectant les polarités indiquées à l'intérieur du compartiment.
- 3C** Fermer le couvercle du compartiment à piles et le visser.

Modèle

- 3D** Dévisser le couvercle et l'enlever.
- 3E** Insérer 4 piles AA de 1,5 V en faisant attention aux indications de polarité à l'intérieur du compartiment.
- 3F** Fermer le couvercle du compartiment à piles et le visser.

4 DÉMARRAGE

La télécommande du véhicule s'allume automatiquement dès l'actionnement du levier de commande. Pour mettre le modèle en marche, placer l'interrupteur **1D** situé sur le dessous de la voiture en position « ON » **4A**. Après utilisation, l'interrupteur ON/OFF **1D** du modèle doit être positionné sur OFF. Faute de quoi, une commande de marche involontaire pourrait provoquer le démarrage du véhicule et causer des dommages importants.

5 ÉQUILIBRAGE DE LA COMMANDE

Un réglage correct est la condition de base requise pour un comportement routier irréprochable du véhicule. La syntonisation est simple, mais nécessite de la patience et du doigté. Veuillez respecter scrupuleusement les consignes suivantes : **Si le véhicule dévie vers la gauche ou la droite sans commande correspondante du pilote...**

corriger l'ajustement de la trajectoire au moyen du compensateur de marche en ligne droite **1E** en le faisant pivoter dans le sens opposé. L'ajustement de trajectoire se trouve sous le véhicule (**voir 5**).

6 CONTRÔLE DU VÉHICULE

- 6A** Pour avancer, pousser le levier de translation avant et arrière **2A** situé sur le côté gauche de la télécommande.
- 6B** Pour reculer, abaisser le levier de translation avant et arrière **2A**.
- 6C** Pour effectuer des virages à gauche, pousser le levier de direction droit **2D** de la radiocommande vers la gauche.
- 6D** Pour effectuer des virages à droite, pousser le levier de direction droit **2D** de la radiocommande vers la droite.

INDICATIONS POUR UNE CONDUITE SÛRE

CONSEILS GÉNÉRAUX DE CONDUITE :

- Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, ne pas regarder la télécommande !
- Lors des premières tentatives de conduite, il n'est pas rare d'actionner les régulateurs trop vigoureusement. Faites attention à disposer de suffisamment de place.

Après un crash, lâchez aussitôt le levier de marche avant/arrière afin de ne pas endommager l'électronique.

ENVIRONNEMENT DE CONDUITE ADAPTÉ :

Le lieu de conduite du véhicule doit répondre aux critères suivants :

1. Ce devrait être un endroit disposant de la plus grande surface libre possible, sans obstacles.
2. Lors du démarrage, s'assurer impérativement qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouvent à proximité.
3. Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, afin qu'il ne percute pas le conducteur, d'autres personnes ou d'autres animaux et les blesse.

REMÉDIER AUX DÉFAILLANCES

Problème : Le véhicule ne se déplace pas.

Cause : • Les piles sont trop faibles ou plates.

Solution : • Les piles ne sont probablement pas insérées correctement. Veuillez respecter les indications de polarité sur le modèle.
• Remplacer les piles usagées par des piles neuves.

Problème : La télécommande radio ne fonctionne pas.

Cause : 1. La pile n'est pas correctement insérée.
2. La pile est déchargée.

Solution : 1. Vérifier que les piles sont correctement insérées.
2. Remplacer les piles usagées par des piles neuves.

Problème : Le véhicule ne répond pas aux ordres de la télécommande.

Cause : 1. Les piles sont déchargées.
2. La connexion entre la télécommande et le véhicule est interrompue.

Solution : 1. Insérer de nouvelles piles.
2. Lorsque le modèle est éloigné de plus de 10 mètres, se déplacer vers le modèle.



Vous trouverez des conseils supplémentaires sur internet à www.revell-control.de.

INDICATIONS DE SERVICE

Vous trouverez nos modalités de commande, nos conseils d'échange pour les pièces détachées et bien d'autres informations utiles concernant tous les modèles de Revell Control sur www.revell-control.de.

Revell
www.revell-control.de

Revell
Control

TECHNIK

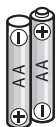
TRUCK DAKAR

TECHNISCHE GEGEVENS

Benodigde batterij/accu voor de zender:

Voeding: ==

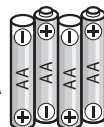
Batterijen: DC 3 V; 2 x 1,5 V AA batterijen (niet inbegrepen)



Benodigde batterijen/accu's voor het voertuig:

Voeding: ==

Batterijen: DC 6 V; 4 x 1,5 V AA (niet inbegrepen)



1 VOERTUIG

- 1A** Aangedreven as
- 1B** Antenne onder de carrosserie
- 1C** Vergrendelingshendel
- 1D** ON/OFF-schakelaar
- 1E** Trim v. rechtdoor rijden
- 1F** Batterijvak
- 1G** Borgschroef van het batterijvak

2 ZENDER

- 2A** Hendel v. voor-/achteruit rijden
- 2B** Power-led
- 2C** Antenne
- 2D** Stuurknuppel
- 2E** Batterijvak
- 2F** Sluitlip
- 2G** Borgschroef van het batterijvak

Let op: de zender heeft geen ON/OFF-schakelaar, maar wordt vanzelf ingeschakeld wanneer de stuurhendel wordt bewogen.

3 BATTERIJEN PLAATSEN

Zender

- 3A** Schroef de afdekking los en verwijder deze.
- 3B** Plaats 2 AA-batterijen van 1,5 V. Let op de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak.
- 3C** Sluit de afdekking van het batterijvak en schroef deze vast.

Model

- 3D** Schroef de afdekking los en verwijder deze.
- 3E** Plaats 4 AA-batterijen van 1,5 V. Let op de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak.
- 3F** Sluit de afdekking van het batterijvak en schroef deze vast.

4 STARTVOORBEREIDING

De zender van het voertuig wordt automatisch ingeschakeld wanneer de stuurknuppel wordt bewogen. Zet de schakelaar **1D** aan de onderzijde van de auto op ON **4A** om het model in te schakelen. Zet de ON/OFF-schakelaar **1D** van het model na gebruik op OFF. Anders kan er onbedoeld een rijcommando worden gegeven, waardoor het voertuig gaat rijden en aanzienlijke schade kan ontstaan.

5 TRIMMEN VAN DE BESTURING

Voor een goed rijgedrag van de auto moet de besturing in elk geval juist zijn getrimd. Het afstellen van de trim is eenvoudig, maar er is wel wat geduld en gevoel voor vereist. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

Als de auto, zonder dat u stuurt, bij het rijden naar links of naar rechts afwijkt,...

kunt u de spoorafstelling corrigeren met de trimregeling voor rechtdoor rijden **1E**, door deze in de tegengestelde richting te draaien. De stuurtrimhendel bevindt zich aan de onderzijde van de auto (**zie afb. 5**).

6 BESTUREN VAN DE AUTO

- 6A** Druk de hendel voor vooruit-/achteruitrijden **2A** aan de linkerzijde van de zender naar voren om vooruit te rijden.
- 6B** Druk de hendel voor vooruit-/achteruitrijden **2A** naar achteren om achteruit te rijden.
- 6C** Druk de stuurhendel **2D** rechts op de zender naar links om een bocht naar links te maken.
- 6D** Druk de stuurhendel **2D** rechts op de zender naar rechts om een bocht naar rechts te maken.

AANWIJZINGEN VOOR VEILIG RIJDEN

ALGEMENE RIJTIPS:

- Houd altijd het voertuig in het oog, kijk niet naar de zender!
- De eerste keren dat met het voertuig wordt gereden, heeft men meestal de neiging de regelaars te heftig te bedienen. Zorg ervoor, dat u voldoende ruimte ter beschikking hebt.

Laat na een botsing altijd onmiddellijk de hendel voor vooruit- en achteruitrijden los om te voorkomen dat de elektronica beschadigd raakt.

DE GESCHIKTE RIJOMGEVING:

De plaats waar u met het voertuig rijdt, moet voldoen aan de volgende criteria:

1. Het moet een plaats zijn met zoveel mogelijk vrije ruimte en zonder storende hindernissen.
2. Verzeker u er voor het starten in ieder geval van, dat er zich geen mensen en dieren in de directe nabijheid bevinden.
3. Houd het voertuig steeds in het oog, zodat het niet tegen de bestuurder of andere mensen of tegen dieren aanrijdt en mogelijk letsel toebrengt.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem: Het voertuig beweegt niet.

Oorzaak: • De batterijen zijn te zwak of leeg.

Oplossing: • De batterijen zijn mogelijk verkeerd geplaatst. Neem de polariteitsindicatie in het model in acht.
• Vervang de batterijen door nieuwe.

Probleem : De zender werkt niet.

Oorzaak: 1. De batterij is verkeerd geplaatst.
2. De batterij heeft niet voldoende energie meer.

Oplossing: 1. Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst.
2. Vervang de batterijen door nieuwe.

Probleem: Het voertuig kan niet worden bestuurd met de zender.

Oorzaak: 1. De batterijen zijn leeg.
2. De verbinding tussen de afstandsbediening en het model is verbroken.

Oplossing: 1. Plaats nieuwe batterijen.
2. Als het model meer dan 10 meter verwijderd is, dichterbij het model gaan staan.



Op www.revell-control.de vindt u meer tips en trucs.

SERVICEAANWIJZINGEN

Op www.revell-control.de vindt u bestelmogelijkheden en vervangingstips voor reserveonderdelen, alsmede andere nuttige informatie over alle modellen van Revell Control.

Revell 
www.revell-control.de

Revell
Control

TECHNIK

TRUCK DAKAR

DATOS TÉCNICOS

Especificaciones de la batería de la emisora:

Alimentación: ==

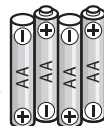
Baterías: DC 3 V; 2 x 1,5 V AA
baterías (no incluidas)



Especificaciones de la batería del vehículo:

Alimentación: ==

Baterías: DC 6 V; 4 x 1,5 V AA
(no incluidas)



1 VEHÍCULO

- 1A** Eje motriz
- 1B** Antena y carrocería
- 1C** Palanca de seguridad
- 1D** Interruptor ON/OFF
- 1E** Trimado conducción en recto
- 1F** Compartimento de baterías
- 1G** Tornillo de fijación del compartimento de baterías

2 EMISORA

- 2A** Palanca de marcha hacia delante y atrás
- 2B** LED de estado
- 2C** Antena
- 2D** Palanca de dirección
- 2E** Compartimento de baterías
- 2F** Palanca de cierre
- 2G** Tornillo de fijación del compartimento de baterías

Tenga en cuenta que la emisora no dispone de ningún interruptor de ON/OFF. Se enciende automáticamente al accionar una de las palancas.

3 COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS

Emisora

- 3A** Desenrosque y retire la tapa.
- 3B** Coloque 2 baterías AA de 1,5 V prestando atención a las indicaciones de polaridad en el compartimento de baterías.
- 3C** Coloque la tapa del compartimento de baterías y atorníllela.

Modelo

- 3D** Desenrosque y retire la tapa.
- 3E** Coloque 4 baterías AA de 1,5 V prestando atención a las indicaciones de polaridad en el compartimento de baterías.
- 3F** Coloque la tapa del compartimento de baterías y atorníllela..

4 SECUENCIA DE ENCENDIDO

La emisora del vehículo se enciende automáticamente al accionar las palancas de mando. Coloque el interruptor **1D** en la parte inferior del coche en la posición ON **4A** para encender el modelo. El interruptor ON/OFF **1D** del modelo se debe volver a colocar en la posición OFF cuando se deje de usar. En caso contrario se puede producir un comando de conducción involuntario mediante el cual el coche podría iniciar la marcha por sí mismo y provocar daños considerables.

5 TRIMADO DE LA DIRECCIÓN

Para que las características de conducción del coche sean perfectas es imprescindible que el trimado esté ajustado correctamente. El trimado es una operación fácil, aunque requiere un poco de paciencia y tacto. Siga las instrucciones siguientes exactamente.

Si el coche tira hacia la izquierda o la derecha sin girar la dirección...

corrija el ajuste de la alineación con el trimado de marcha en recto 1E girándolo en la dirección opuesta. El ajuste de la alineación se encuentra en la parte inferior del coche (**véase 5**).

6 CONTROL DEL VEHÍCULO

- 6A** Empuje la palanca de marcha hacia delante y atrás **2A** en la parte izquierda de la emisora para conducir hacia delante.
- 6B** Tire de la palanca de marcha hacia delante y atrás **2A** en la parte izquierda de la emisora hacia atrás para dar marcha atrás.
- 6C** Empuje la palanca derecha **2D** de la emisora hacia la izquierda para girar hacia la izquierda.
- 6D** Empuje la palanca derecha **2D** de la emisora hacia la derecha para girar hacia la derecha.

CONSEJOS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

CONSEJOS GENERALES DE CONDUCCIÓN:

- Tenga el vehículo siempre a la vista y no mire la emisora.
- Las primeras veces que se conduce el vehículo se tiende a accionar los mandos con demasiada vehemencia. Compruebe que haya espacio libre suficiente.

Suelte inmediatamente la palanca de marcha hacia delante y atrás siempre que se produzca una colisión para evitar que la electrónica sufra daños.

ENTORNO APROPIADO:

El lugar en el que se vaya a conducir el vehículo debe cumplir los siguientes criterios.

1. Debe tratarse de un lugar con una superficie libre lo más grande posible sin obstáculos.
2. Al arrancar se debe comprobar que no haya personas ni animales cerca.
3. Tenga el vehículo siempre a la vista para que no colisione con otros conductores, personas ni animales ocasionando lesiones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: el vehículo no se mueve.

Causa: • la carga de las baterías es insuficiente o las baterías están descargadas.

Solución: • las baterías se han colocado incorrectamente; observe las indicaciones de polaridad en el modelo;
• sustituya las baterías por nuevas.

Problema: la emisora no funciona.

Causa: 1. la batería se han colocado incorrectamente;
2. la carga de la batería es insuficiente.

Solución: 1. compruebe si las baterías están colocadas correctamente;
2. sustituya las baterías por nuevas.

Problema: el vehículo no se puede controlar con la emisora.

Causa: 1. Las baterías están agotadas.
2. Se ha perdido la conexión entre la emisora y el vehículo.

Solución: 1. Sustituya las baterías.
2. Lorsque le acérquese al modelo si se encuentra a más de 10 metros.



Encontrará más consejos en internet en www.revell-control.de.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

En www.revell-control.de encontrará posibilidades de realizar pedidos y consejos para cambiar piezas de repuesto, así como información útil sobre todos los modelos de Revell Control.

Revell
www.revell-control.de

Revell
Control

TECHNIK

TRUCK DAKAR

DATI TECNICI

Especificaciones de la batería de la emisora:

Alimentación: ==

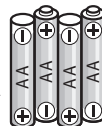
Baterías: DC 3 V; 2 x 1,5 V AA
baterías (non in dotazione)



Especificaciones de la batería del vehículo:

Alimentación: ==

Baterías: DC 6 V; 4 x 1,5 V AA
(non in dotazione)



1 VEICOLO

- 1A** Asse motore
- 1B** Antenna sotto la carrozzeria
- 1C** Leva di sicurezza
- 1D** Interruttore ON/OFF
- 1E** Regolazione marcia dritta in avanti
- 1F** Vano batterie
- 1G** Vite di fissaggio vano batterie

2 RADIOCOMANDO

- 2A** Leva per marcia in avanti e indietro
- 2B** LED POWER (alimentazione)
- 2C** Antenna
- 2D** Leva di comando
- 2E** Vano batterie
- 2F** Leva di sicurezza
- 2G** Vite di fissaggio vano batterie

Attenzione: Il radiocomando non ha un interruttore ON/OFF. Questo si attiva automaticamente azionando la leva di comando.

3 INSERIRE LE BATTERIE

Radiocomando

- 3A** Svitare e rimuovere il coperchio.
- 3B** Inserire 2 x 1,5 V batterie AA verificandone la corretta polarità, secondo le indicazioni nelle batterie.
- 3C** Chiudere il coperchio del vano batterie e avvitare.

Modello

- 3D** Svitare e rimuovere il coperchio.
- 3E** Inserire 4 x 1,5 V batterie AA verificandone la corretta polarità, secondo le indicazioni nelle batterie.
- 3F** Chiudere il coperchio del vano batterie e avvitare.

4 PREPARAZIONE DELL'AVVIO

Il radiocomando dell'autocarro si inserisce automaticamente azionando la leva di comando. Per azionare il modellino impostare l'interruttore **1D** sul lato inferiore della macchina su ON **4A**. L'interruttore ON/OFF **1D** del modellino deve essere impostato su OFF dopo l'uso. In caso contrario è possibile inviare inavvertitamente comandi che permettono al veicolo di spostarsi senza controllo e possono comportare danni.

5 REGOLAZIONE DEL COMANDO

Una corretta compensazione è la base per una buona guida del veicolo. La regolazione è semplice ma richiede pazienza e sensibilità. Rispettare le seguenti indicazioni:

Se il veicolo va a destra o sinistra senza sterzare...

correggere l'allineamento con la compensazione marcia dritta **1E**, mentre si sterza in senso opposto. La regolazione dell'allineamento si trova sotto il veicolo (**v. 5**).

6 COMANDO DEL VEICOLO

- 6A** Per guidare in avanti, spingere la leva in avanti e indietro **2A** sul lato sinistro del radiocomando.
- 6B** Per guidare all'indietro, premere la leva di marcia in avanti e in retromarcia **2A**.
- 6C** Per effettuare una curva a sinistra, premere verso sinistra la leva di comando destra **2D** sul radiocomando.
- 6D** Per effettuare una curva a destra, premere verso destra la leva di comando destra **2D** sul radiocomando.

INDICAZIONI PER UNA GUIDA SICURA

CONSIGLI GENERALI DI GUIDA:

- Mantenere sempre il veicolo nel proprio raggio visivo e non guardare il radiocomando!
- Nei primi utilizzi si è portati spesso a utilizzare il regolatore con eccessiva forza. Assicurarsi di avere abbastanza spazio a disposizione.

Dopo un urto lasciare subito la leva di marcia in avanti e indietro per evitare danni al sistema elettronico.

L'AMBIENTE DI GUIDA ADATTO:

Il luogo in cui viene utilizzato il veicolo dovrebbe rispettare i seguenti criteri:

1. Dovrebbe trattarsi di un luogo con un'ampia superficie libera e priva di ostacoli.
2. All'avvio assicurarsi immediatamente che non vi siano persone o animali nelle immediate vicinanze.
3. Tenere sempre in vista il veicolo in modo che non possa scontrarsi con il conducente, con altre persone o animali e ferirli.

ELIMINAZIONE DEI GUASTI

Problema: Il veicolo non si muove.

Causa: • Le batterie sono scariche e/o esaurite.

Soluzione: • Probabilmente le batterie sono posizionate in modo scorretto.
Rispettare le indicazioni di polarità nel modellino.
• Sostituire le batterie.

Problema: Il radiocomando non funziona.

Causa: 1. Le batterie sono posizionate in modo scorretto
2. Le batterie non hanno energia sufficiente.

Soluzione: 1. Verificare la corretta posizione delle batterie.
2. Sostituire le batterie.

Problema: Non si riesce a controllare il veicolo con il radiocomando.

Causa: 1. Le batterie sono scariche.
2. Il collegamento tra il radiocomando e il veicolo è interrotto.

Soluzione: 1. Inserire batterie nuove.
2. Se il modellino si trova a più di 10 metri di distanza, spostarsi verso il modellino.



Altri consigli e trucchi sono disponibili sul sito Internet www.revell-control.de.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Per informazioni sugli ordini e consigli su come sostituire i pezzi di ricambio, nonché altre informazioni utili su tutti i modelli Revell Control consultate il sito www.revell-control.de.

Revell
www.revell-control.de



Elektroschrotgesetz: Zur Entsorgung bitte alle Batterien bzw. Akkus entnehmen. Zuleitungen immer nur einzeln durchtrennen. Bei der Entsorgung muss die Batteriekapazität erschöpft bzw. müssen Akkus entladen sein.

Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Alte Batterien bzw. Akkus und elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott abgeben. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll.

Electrical and electronic waste ordinance: All batteries should be removed for disposal. Supply lines should only be severed individually. When disposing of batteries, they must be discharged or their capacity must be fully depleted. Cover exposed terminals with adhesive tape in order to prevent short-circuiting. Drop off all batteries and electrically operated devices at the communal collection centres for electrical and electronic waste. Dispose of the remaining parts along with the household rubbish.

Réglementation sur les déchets d'équipement électrique et électronique :

Pour procéder à l'élimination, enlever toutes les piles et batteries. Toujours couper les câbles d'alimentation individuellement. Lors de l'élimination des sources d'énergies, la capacité des piles doit être épuisée et les batteries entièrement déchargées. Recouvrir les pôles non protégés de ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits. Remettre toutes les piles et batteries ainsi que tous les appareils électriques aux centres de collecte pour les déchets électroniques de votre commune. Jeter le reste des éléments avec vos ordures ménagères.

Wetgeving voor inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

Verwijder alle batterijen resp. accu's voordat u het product afvoert. Knip voedingsdraden altijd één voor één door. Voor het afvoeren moeten batterijen geheel verbruikt resp. accu's geheel ontladen zijn. Dek vrijliggende polen af met plakband om kortsluiting te voorkomen. Lever oude batterijen resp. accu's in bij uw gemeentelijke inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De overige onderdelen horen bij het huisvuil.

Legislación sobre residuos eléctricos: retire todas las baterías y pilas antes de desechar el producto. Corte los cables de alimentación de uno en uno. Las baterías y pilas deben estar descargadas antes de desechar el producto. Cubra los contactos descubiertos con cinta aislante para evitar cortocircuitos. Deseche las baterías y pilas usadas y los aparatos eléctricos fuera de uso en el punto limpio destinado para ello en su municipio. Deseche las demás piezas en la basura normal.

Legge sui rifiuti elettronici: Per lo smaltimento rimuovere tutte le pile o batterie. Staccare singolarmente le linee di alimentazione. Scaricare le batterie per lo smaltimento e/o attendere che si siano esaurite. Coprire i poli liberi con nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Portare i vecchi apparecchi elettrici e le batterie o pile usate ai punti di raccolta comunali per i rifiuti elettrici ed elettronici. Le altre parti si smaltiscono come rifiuti domestici.



Achtung:

Gefährdung durch Hitzeentwicklung und sich drehende Teile im Betrieb! Die Aufsicht von Erwachsenen ist nötig!

Attention:

Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!

Attention :

Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs ! La surveillance par des adultes est nécessaire !

Let op:

Gevaar door hitteontwikkeling en draaiende onderdelen wanneer de auto in gebruik is! De auto mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt!

Atención:

peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

Attenzione:

Pericolo da riscaldamento e parti in movimento! È necessaria la supervisione di un adulto!



Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den einschlägigen Normen und Richtlinien befindet. Die Konformitätserklärung ist unter www.revell-control.de zu finden.

Revell GmbH hereby declares that this product conforms with the applicable standards and directives. The Declaration of Conformity can be found at www.revell-control.de.

Revell GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux normes et directives en vigueur. La déclaration de conformité est consultable sur le site www.revell-control.de.

Hiermee verklaart Revell GmbH dat dit product in overeenstemming is met de toepasselijke normen en richtlijnen. Op www.revell-control.de vindt u de conformiteitsverklaring.

Por la presente, Revell GmbH declara que este producto cumple con las normas y directrices aplicables. La declaración de conformidad puede consultarse en www.revell-control.de.

Con la presente Revell GmbH, dichiara che questo prodotto rispetta le norme e le direttive applicabili. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.revell-control.de.